

Toruń, dnia 24.10.2012 r.

ZAMAWIAJĄCY:

Samorządowa Instytucja Kultury
Centrum Nowoczesności Młyn Wiedzy
ul. Plac Teatralny 7, 87 – 100 Toruń

Do wszystkich Wykonawców

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Zaprojektowanie i wykonanie Wystawy „Rzeka” wraz z zaaranżowaniem przestrzeni wystawienniczej”.

Zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) informuje, że w dniu 16.10.2012 r. wpłynęły następujące zapytania do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

1. Odnośnie przepisu paragrafu 2 ustęp 2 (Etap III) gdzie stwierdzono: Wykonawca będzie zobowiązany do „dostarczenia, w ramach wykonania przedmiotu zamówienia, wszystkich części zapasowych, które mogą zostać wykorzystane do napraw, o których mowa w punkcie 2.3.6. Załącznika nr1 do SIWZ”

Wykonawca prosi o sprecyzowanie momentu, w którym Wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia tych części zapasowych. W ramach wyznaczonych zakresem rzeczowym Etapu III nie jest możliwym precyzyjne wskazanie jakie części zapasowe będą niezbędne celem wykorzystania podczas napraw, z tej przyczyny, że nie jest możliwym przewidzenie rodzaju napraw, jakie mogą okazać się konieczne. Zdaniem Wykonawcy, odpowiedniejszym byłoby zredagowanie komentowanego przepisu w ten sposób, że obowiązek Wykonawcy dostarczenia części zapasowych aktualizowałby się w momencie stwierdzenia konieczności dokonania naprawy z koniecznością wymiany danej części,



- o czym Zamawiający będzie zobowiązany poinformować Wykonawcę w stosownej formie i terminie, wskazując rodzaj usterki i część wymagającą wymiany.
2. Odnośnie przepisu paragrafu 3, gdzie w ustępie 3 stwierdzono, że: „Termin przewidywany na zapoznanie się przez Zamawiającego z projektami przedstawionymi przez Wykonawcę, zgłoszenie poprawek przez Zamawiającego oraz ostateczną akceptację projektów nie może być krótszy niż 6 tygodni od dnia dostarczenia Zamawiającemu projektów do weryfikacji oraz ustępu 4., gdzie stwierdzono, że termin określony w ust. 3 obejmuje również termin na uwzględnienie uwag Zamawiającego i naniesienie wymaganych poprawek w dokumentacji projektowej przez Wykonawcę. Przewidywany czas wykonania przez Wykonawcę czynności, o których mowa wyżej wynosi maksymalnie 3 tygodnie, liczony od dnia zgłoszenia uwag przez Zamawiającego, z zastrzeżeniem § 4 ust. 3 niniejszej umowy” Wykonawca wskazuje co następuje; Z uwagi na trudny do przewidzenia katalog uwag i zastrzeżeń Zamawiającego, które to uwagi i zastrzeżenia mogą wynikać z określonych potrzeb Zamawiającego, jak również Jego oczekiwań, nawet uzasadnionych upodobań różny może okazać się stopień komplikacji czynności, które Wykonawca będzie zobowiązany przeprowadzić. W konsekwencji może stać się niezbędnym przekroczenie wskazanego terminu, a w takiej sytuacji odpaść winien obowiązek zapłaty kar umownych przewidziany w przepisie paragrafu 12 ustęp 1 Istotnych postanowień umowy. W konsekwencji Wykonawca wnosi o modyfikację brzmienia paragrafu 3 polegającą na dodaniu ustępu 8 w brzmieniu: „Przekroczenie terminów realizacji poszczególnych etapów, jak również terminu realizacji Przedmiotu Umowy spowodowane okolicznościami leżącymi po stronie Zamawiającego, w konieczności przeprowadzenia prac wynikających z uwzględnienia wszelkich zaleceń, uwag i poprawek Zamawiającego, jak również spowodowane koniecznością dokonywania uzgodnień z Generalnym Wykonawcą i uzyskania Jego akceptacji oraz wykonywania poleceń, zgodnie z przepisem paragrafu 5 ustęp 13 i 14 nie będzie powodować dla Wykonawcy obowiązku zapłaty kar umownych określonych w paragrafie 12.
 3. Odnośnie przepisu paragrafu 5 ustęp 1 Istotnych postanowień Umowy, gdzie stwierdzono, iż „Wykonawca będzie odpowiedzialny i poniesie wszystkie koszty związane z opracowaniem dokumentacji projektowej oraz wykonaniem Wystawy, sporządzeniem dokumentacji powykonawczej oraz organizacją prac niezbędnych dla zrealizowania zadań objętych umową” Wykonawca uprzejmie proponuje uściślenie komentowanego przepisu. Możliwa jego treść mogłaby brzmieć „Wykonawca poniesie wszystkie koszty niezbędne dla należytego wykonania Przedmiotu Umowy w postaci kosztów opracowania dokumentacji projektowej oraz wykonania Wystawy, sporządzenia dokumentacji powykonawczej oraz organizacji prac niezbędnych dla zrealizowania zadań objętych Przedmiotem Umowy.
 4. Odnośnie przepisu paragrafu 10 ustęp 6 Istotnych postanowień Umowy, gdzie stwierdzono, iż „Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Wykonawca dostarczył

Zamawiającemu w miejsce wyrobów wadliwych takie same wyroby nowe – wolne od wad, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili ich dostarczenia”, Wykonawca prosi o sprecyzowanie, czy przedłużenie terminu gwarancji będzie dotyczyło całej Wystawy, czy też wymienionego wyrobu, czy też jedynie części składowej takiego wyrobu, jeżeli wymianie podlegać będzie tylko tak część składowa. Ponadto Wykonawca prosi o wyjaśnienie wzajemnego stosunku znaczeniowego przepisu ustępu w brzmieniu wskazanym powyżej do przepisu ustępu 9 gdzie wskazano, iż Wykonawca przedłuży termin gwarancji o czas, w ciągu którego wskutek wad wyrobu objętego gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niego korzystać.

5. Odnośnie przepisu paragrafu 11 ustęp 3 punkt 1, Istotnych postanowień Umowy gdzie dopuszcza się „wszelką zmianę i modyfikację” Wykonawca podnosi, że wskazana treść sugeruje udzielenie zezwolenia na wkroczenie w sferę osobistych praw autorskich, które można oznaczać naruszenie integralności utworu.
6. Odnośnie przepisu paragrafu 12 ustęp 1 punkt a i b Istotnych postanowień Umowy Wykonawca proponuje zastąpienie w obydwu przepisach słów „opóźnienie” słowami zwłoka, a to w konsekwencji uwzględnienia uwag zawartych w punkcie 2 niniejszego pisma.
7. Odnośnie przepisu paragrafu 13 ustęp 1 punkt c i f Istotnych postanowień Umowy Wykonawca proponuje zastąpienie w obydwu przepisach słów „opóźnienie” słowami zwłoka, a to w konsekwencji uwzględnienia uwag zawartych w punkcie 2 niniejszego pisma.

Zamawiający udziela na złożone zapytania następujących odpowiedzi:

Ad.1

Zamawiający wyjaśnia iż, Wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia części zapasowych w Etapie trzecim przedmiotu umowy, tj. Montażu i uruchomieniu wszystkich elementów Wystawy, przeszkoleniu pracowników Zamawiającego oraz dostarczeniu niezbędnej dokumentacji powykonawczej, o których mowa w § 2 ust. 2 (Etap III) Załącznika nr 8 do SIWZ.

W Etapie pierwszym Wykonawca składa projekt graficzny oraz wykonawczy poszczególnych elementów wystawy. W projekcie wykonawczym powinny być zawarte informacje o materiałach, technologii i rozwiązaniach technicznych zaproponowanych przez Wykonawcę. Na tym etapie wykonawca powinien ocenić i wziąć pod uwagę jakie elementy stanowisk będą narażone na szczególne zużycie tj. wynikające z pracy i funkcjonowania stanowiska (elementy wewnętrzne nie dostępne dla użytkownika) oraz elementy zewnętrzne szczególnie narażone na zużycie bądź zepsucie wynikające z użytkowania przez zwiedzającego.

W Etapie trzecim Wykonawca zobowiązany jest do przeszkolenia pracowników w zakresie napraw elementów Wystawy jakie mogą oni wykonywać w okresie gwarancji bez uszczerbku dla jej

warunków. W tym momencie Wykonawca powinien wiedzieć jakie części Wystawy np. wszystkie części ruchome zewnętrzne dostępne dla użytkownika mogą ulec zniszczeniu.

Ad.2

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę treści SIWZ.

Ad.3

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę treści SIWZ.

Ad. 4

Zamawiający wyjaśnia, iż § 10 ust. 6 oraz § 10 ust. 9 Istotnych Postanowień Umowy dotyczą odmiennych sytuacji. W ust. 6 § 10 Istotnych Postanowień Umowy mowa jest bowiem o dostarczeniu takich samych wyrobów nowych, natomiast w ust. 9 wymienionego paragrafu mowa jest o naprawie wyrobu (por. chociażby § 10 ust. 9 lit. a oraz d).

Zdaniem Zamawiającego brzmienie przepisu § 10 ust. 6 Istotnych Postanowień Umowy jest jasne i nie wymaga wyjaśnień: „Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Wykonawca dostarczył Zamawiającemu w miejsce wyrobów wadliwych **takie same wyroby nowe** - wolne od wad, **termin gwarancji biegnie na nowo od chwili ich dostarczenia.**”

Ad. 5

Przedmiotem zamówienia jest nabycie majątkowych praw autorskich zatem wszystkie zapisy Istotnych Postanowień Umowy należy odnosić do tych praw, a nie osobistych praw autorskich. Ponadto zgodnie z art. 2 ust. 1 ustawy z dn. 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994 Nr 24 poz. 83 z późn. zm.) opracowanie cudzego utworu, w szczególności tłumaczenie, **przeróbka**, adaptacja, jest przedmiotem prawa autorskiego bez uszczerbku dla prawa do utworu pierwotnego.

Ad. 6

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę treści SIWZ.

Ad. 7

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę treści SIWZ.


DYREKTOR
Monika Wiśniewska